

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

I. Érvényesség

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) alkalmazása kiterjed a Novochem Kft. (székhely: 1089 Budapest, Orczy út. 6., cégjegyzék száma: 01-09-169633, adószám: 10793248-2-44) vegyi áru és műanyag üzletágának mindazon fajta és mennyiség szerint meghatározott árujának (a továbbiakban: áru, áruk vagy termék) határidős adásvételi ügyleteire, amelyekben a Novochem Kft. eladóként (a továbbiakban: Eladó) vesz részt. A szállítólevél vagy az áru átvétele jelen ÁSZF elfogadását jelenti abban az esetben is, ha korábban a Vevő vitatta az ÁSZF valamely rendelkezését. Az ÁSZF-től eltérő feltételek kizárólag a Felek erre vonatkozó külön írásbeli megállapodása esetén érvényesek. Az ÁSZF-ben Felek alatt az Eladó és a Vevő értendő.

II. Áru rendelése, a rendelés visszaigazolása, a szerződés létrejötte

1. Eladó írásban fogadja Vevő megrendelését. A Vevő írásbeli megrendelésének tartalmaznia kell a konkrét ügyleti feltételeket, így különösen az áru nevét, mennyiségét, minőségét, árát, csomagolását, szállítási feltételeket és fizetési kondíciókat.

2. Eladó csak abban az esetben tekinti a szerződést létrejöttnek, azaz kötelezettségének az áru leszállítását, kiadását, amennyiben Vevő megrendelését Eladó írásban visszaigazolta. A Felek közötti szerződés az Eladó írásbeli visszaigazolásának tartalma szerint jön létre. Írásbeli visszaigazolás nélkül a megrendelés nem tekinthető szerződésnek. A visszaigazolás történhet a vevői megrendelés záradékolásával (visszaigazolva megjegyzéssel és aláírással, dátummal ellátva), a Vevő által küldött egyedi szerződés Eladó általi aláírásával, vagy Eladó által kibocsátott írásbeli visszaigazolással (Adásvételi szerződés), ami lehet Árukiadási rendelkezés is. A Felek az ÁSZF értelmében elektronikus levelezőrendszeren keresztül elküldött megrendelést, egyedi írásbeli (adásvételi) szerződést, visszaigazolás alapján létrejött szerződést, vagy bármilyen szerződést írásbeli formának tekintik, továbbá sem bíróságok, sem más hatóságok előtt nem hivatkozhatnak arra, hogy azok nem felelnek meg a cég nevében tett írásos dokumentumok követelményeinek. Ha megrendelés teljesítési lehetősége (különösen ár, minőség, mennyiség, szállítási határidő) eltér a megrendeléstől, úgy a szerződés akkor jön létre, ha Vevő az Eladó visszaigazolásában szereplő eltérést elfogadta. Ha a Vevővel kötött adásvételi szerződés vagy más megállapodás eltérően nem rendelkezik, a Vevő egy megrendelésben és egy tételben történő szállításra vonatkozó rendelése el kell, hogy érje a minimum nettó 100.000,-Ft rendelési értéket (minimum rendelési érték). Amennyiben a rendelés nem éri el a minimum rendelési értéket, úgy Eladó jogosult megnövekedett adminisztrációs tevékenységének ellenértékéért rendelésenként nettó 20.000,-Ft adminisztrációs díj felszámítására.

3. A szerződés (ideértve a továbbiakban együttesen az egyedi írásbeli szerződést, a megrendelés és visszaigazolás alapján létrejött szerződést vagy a Felek között létrejött bármilyen szerződést) teljesítésének a feltétele, hogy Eladó kérése alapján a Vevő hitelt érdemlően igazolja különösen a hatósági engedélyek (pl. jövedéki vagy egyéb engedély) meglétét, a pénzügyi fedezet rendelkezésre állását, illetve Vevő az Eladó által meghatározott biztosítékadást teljesítse. Eladó a kölcsönösen elfogadott megrendelések ellenére mindaddig nem köteles teljesíteni a szerződést, azaz leszállítani és átadni az árut, amíg Vevő e bekezdésben foglalt kötelezettségét nem teljesíti. A szerződés alapján az Eladó eladja, a Vevő pedig megvásárolja a megrendelt árut. A szolgáltatások realizálása Eladó teljesítési lehetőségének a függvényében történik. Erre tekintettel Felek nem alkalmazzák a Ptk. 6: 231. § (1) – (2) bekezdéseinek a rendelkezését.

III. Áru minőségi és mennyiségi átvétele

1. Vevő az áru átadás-átvételekor köteles meggyőződni arról, hogy az áru sérülésektől, nyilvánvaló hibáktól mentes, illetve mennyiségileg hiánytalan. Vevő az átadás-átvételt követően sem mennyiségi kifogást nem emelhet, sem olyan hibára, sérülésre, minőségi problémára nem hivatkozhat, amelyet az áru átadás-átvételekor az áru gondos átvizsgálásával felfedezhetett volna. Az áru minőségi, mennyiségi átvételére a – teljesítés helyén – az áru Vevő általi átvételkor kerül sor. A kárveszély a termék átvételkor a teljesítés helyén száll át Vevőre. A Vevő az esetleges mennyiségi kifogásait írásban köteles megtenni az átadás-átvétellel egyidejűleg. Mennyiségi eltérés (többlet/hiány) észlelése esetén átvételkor Vevő köteles az Eladó egyidejű értesítése mellett, a szállítást végző cég (fuvarozó) képviselőjének aláírásával ellátott jegyzőkönyvet felvenni, a jegyzőkönyvben az eltérést bizonyítható módon dokumentálni, illetve a mennyiségi eltéréseket minden esetben a fuvarlevélben megfelelő módon jelezni, és mindezt haladéktalanul megküldeni az Eladó számára. A mennyiségi eltérést Eladó köteles a jogszerű kifogásról szóló tudomásszerzést követően haladéktalanul rendezni. Amennyiben a hiány pótlása nem lehetséges, Eladó jogosult a hiányzó mennyiségre vonatkozó megrendelést törölni, azaz a hiányzó mennyiség adásvételétől elállni. A megrendelés Eladó általi törlésekor a Vevő hiányzó mennyiségre vonatkozó vételár fizetési kötelezettsége is megszűnik, ha pedig a számlázás már megtörtént, úgy erről az Eladó jóváíró számlát bocsát ki a Vevő részére. Az átvételt követően vagy a jelen pontban meghatározott bármelyik okirat Vevő által történő



benyújtásának hiányában Eladó mennyiségi reklamációt nem fogad el, az átvételt követően mennyiségi reklamáció nem érvényesíthető.

2. Eladó által forgalmazott áruk megfelelnek az Eladó által a Vevő rendelkezésre bocsátott specifikációknak, a szállítmányhoz mellékelt műbizonylatban közölt értékeknek, vagy a szakmai szokvány szerint körülírt paramétereknek. Reklamáció esetén az eltérést igazoló okmányokat Vevő haladéktalanul köteles Eladóhoz eljuttatni. Ezt követően Felek minden tőlük telhetőt elkövetnek a reklamáció orvoslására. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a minőségi reklamációkkal kapcsolatban nem tudnak megállapodni, úgy a reklamációk jogosságával kapcsolatban keletkezett vita eldöntésével az Eladó által javasolt független szakértőt bízzák meg és a szakértő döntését tudomásul veszik. A szakértői munka költségét a hibáért felelős Fél viseli. Ha mindkét Fél felelős a hibáért, úgy a Felek a felelősségük arányában, ha pedig a felelősség nem állapítható meg, úgy Felek egyenlő arányban viselik a szakértői vizsgálat költségét. A minőségi kifogás intézéséről Felek írásbeli jegyzőkönyvet vesznek fel, valamennyi nyilatkozatukat írásban teszik meg. Jogszerű minőségi reklamációt Eladó a teljesítést követő 30 napon belül fogad el bontatlan csomagolás esetén. E határidő jogvesztő jellegű, elmulasztása esetén vagy a jelen pontban hivatkozott bármelyik eltérést igazoló okmány Vevő által történő benyújtásának hiányában Vevő reklamációval nem élhet. A mennyiségi vagy minőségi reklamáció benyújtásának önmagában nincs halasztó hatálya a fizetésre.

IV. Áru szállítása, csomagolása

1. A szállítás történhet Eladó vagy Vevő szervezésében. Raktárról - Vevő szervezésében történő szállítás esetén - Eladó az árut akkor bocsátja Vevő vagy igazoltan az érdekkörében eljáró személy (pl. fuvarozó) rendelkezésére, ha a szállítóeszköz megfelel a jogszabályokban előírt követelményeknek (különösen: ADR felszereltség, szállító jármű és göngyöleg megfelelő tisztasága stb.). Ezek hiánya vagy nem megfelelő jellege miatti bármely késedelem és felmerülő költség Vevőt terheli, Eladó mindezt felelősséget nem vállal.

2. Vasúti szállítás esetén Eladó az árut a megadott vasúti állomásra (iparvágányra) állíttatja elő. Amennyiben az áru lefejtése nem történik meg határidőn belül, az ezzel kapcsolatos valamennyi díj és költség (túltartózkodási díj) fizetésének kötelezettsége Vevőt terheli, amelynek mértéke relációtól függően esetleg kerül számlázásra.

3. Eladó a konténert, a hordót („örökás”/egyutas hordó), eladhatja a Vevőnek, amivel Vevő a díj kiegyenlítése után szabadon rendelkezik. Eladó a Vevő által biztosított csomagolóanyagban (göngyölegben) is átadhatja a terméket Vevő kockázatára, feltéve, ha Vevő a nevét a csomagolóanyagon (göngyölegben) megjelöli, a csomagolóanyag (göngyöleg) megfelel az ADR előírásainak és CLP szerinti címkével van ellátva. Ebben az esetben – az átadás-átvétel után - Eladó nem fogad el minőségi reklamációt, illetve az áru minőségéért a betöltés után felelősséget nem vállal. A göngyöleg minőségéért, tisztaságáért vagy hibájáért való felelősséget a Vevő viseli, de az ADR-nek nem megfelelő töltést, kiszolgálást Eladó megtagadhatja. A töltésre, kiszolgálásra a csomagolóanyag (göngyöleg) átvételétől számított 3 munkanapon belül kerül sor.

4. A cserébe adott, későbbiekben visszavételre kerülő göngyöleg használatának feltételei: Vevő a részére átadott cseregöngyöleget térítésmentesen 60 napig használhatja. 61. naptól Eladó Normál minősítési konténer esetén 90.- EUR + Áfa egyszeri díjról, EX és ADR minősítésű konténer esetén 195.- EUR + Áfa egyszeri díjról, hordó esetén 75.- EUR + Áfa egyszeri díjról 8 napon belül megfizetendő számlát bocsát ki, amelynek kiegyenlítésével a konténer, hordó Vevő tulajdonába kerül. Ha a szállítás Eladó szervezésében történt, úgy a konténereket, hordókat Eladó szállíttatja vissza a Vevő értesítése alapján (ebben az esetben késedelmes szállítás miatt Eladó nem állít ki számlát). Ha a szállítás Vevő szervezésében történt, a konténerek, hordók visszaszállítása a Vevő kötelessége. Vevő, mint a csomagoló eszközök használója a visszaszállítandó konténerek, hordók tisztaságáért és műszaki állapotáért kártérítési felelősséggel tartozik. A konténerek, hordók csak akkor kerülnek Eladó általi visszavételre és/vagy visszaszállításra, ha azok megfelelő műszaki állapotban vannak, tiszták és címkézettek. A konténerek és a hordók szigorúan számozottak, felcímkézettek és Eladó csak a saját tulajdonú konténert, hordót veszi vissza. Eladó csak az általa kiadott, nyilvántartásában szám szerinti szereplő konténert, hordót veszi vissza. Eladó csomagoló anyagaiban (göngyöleg) semmilyen más anyag nem tárolható, abba egyéb anyagot keverni, szállítani Vevő nem jogosult. Amennyiben a konténerek, hordók visszatérítését és/vagy visszaszállítását, műszaki állapota nem megfelelő, Eladó jogosult megtagadni a konténerek, hordók visszatérítését és/vagy visszaszállítását. Az így keletkező valamennyi kárért és költségért Vevő a felelős, továbbá a konténer, hordó Eladó általi tisztítása esetén, Eladó a tisztítási költséget 8 napos fizetési határidő kitűzése mellett kiszámlázza Vevőnek. Ha a konténer, hordó veszélyes hulladéknak minősül, úgy a megsemmisítés költsége továbbterhelésre kerül. Amennyiben az átadott cseregöngyölegek a térítésmentes időszak után 90 napon belül kerülnek vissza Eladó telephelyeire, azokat Vevő számlája alapján Eladói normál minősítésű konténer esetén 20.- EUR + Áfa, EX és ADR minősítésű konténer esetén 40.- EUR + Áfa, hordó esetén 25.-EUR + Áfa értéken Eladó visszavásárolhatja.



5. Eladó által szervezett szállítás esetén, ha a Vevő hibás vagy hiányos címet ad meg Eladónak vagy a megrendelt áru átvételét megtagadja, elmulasztja vagy a megrendelt áru átvétele a Vevő érdekkörében felmerült okból késedelmet szenved vagy meghiúsul, a szállítás, illetve az átadás-átvétel késedelmével és meghiúsulásával kapcsolatban Eladót felelősség nem terheli. Ugyanakkor Vevő köteles Eladó minden olyan kárát és költségét megtéríteni, amely az átadás-átvétel szabályszerű lebonyolítása esetén nem következett volna be.

V. A termék ára, a fizetés módja és feltételei

1. Eladó árképzési rendszerében az értékesítési árak havonta kerülnek felülvizsgálatra és megállapításra, de amennyiben a piaci helyzet indokolja, Eladó az árainak hó közti felülvizsgálati és módosítási jogát fenntartja. Eladó áráiról, az árváltozásokról partnereinek nem küld automatikus értesítést, az árváltozásról Felek külön és esetileg egyeztetnek. Eladó az árait meghatározhatja forintban vagy devizában. Devizában történő megállapodás esetén a fizetés történhet a megállapodott devizában vagy a devizának a szerződésben meghatározott vagy a teljesítés napján érvényben lévő MNB közép árfolyamán átszámolt forint értékén. Mindezt Felek az adásvételi szerződésben (megrendelés visszaigazolásban) rögzítik. Amennyiben Vevő nem a megállapodott pénznemben fizeti meg a vételárat, akkor az ebből származó esetleges többletköltségeket Vevő viseli. Ha a fizetés módja átutalás, úgy a fizetési határidő az adásvételi szerződésben, visszaigazolt megrendelésben rögzített határidő. Eladó által meghatározott határidő hiányában a fizetésnek legkésőbb az áru átadás-átvételig meg kell történnie. A hosszabb távú (halasztott) fizetési határidő számításának kezdő időpontja mindig az áru átvételének napjától értendő a számla kiállításának és kézhezvételének időpontjától függetlenül. Vevő fizetési késedelme esetén Eladó a Ptk. 6: 155. § (1) bekezdés szerinti késedelmi kamatot számítja fel.

2. Ha a Vevő a folyamatos áruszállítások számláinak kiegyenlítésével késedelembe esik, az Eladó jogosult a további, esedékes szerződések teljesítését, áruk szállítását – jogkövetkezmények terhe nélkül - mindaddig felfüggeszteni, amíg a Vevő a hátralékos fizetéseit teljes körűen nem rendezte. Ebben az esetben Eladó jogosult arra, hogy a szerződéses feltételek módosítását kezdeményezze a felfüggesztett tételek vonatkozásában vagy választása szerint elálljon a szerződéstől.

3. Ha a Vevő teljesítése nem fedezi a teljes tartozását, az Eladó a beérkező teljesítést a Vevő több tartozása esetén jogosult a régebbi fizetési határidőjű számla vagy a régebbi fizetési határidőjű számlák javára jóváírni. Eladó saját döntése alapján jogosult eltérni a Ptk. 6:46. §-ában foglaltaktól, így Eladó jogosult a Vevő által fizetett összeget a főtartozásra, a költségre, a kamatra – ebben a sorrendben – elszámolni vagy más sorrendiségű elszámolást alkalmazni.

4. A vételár teljes kifizetéséig Eladó a Ptk. 6:216. § (1) bekezdés alapján az áru feletti tulajdonjogát fenntartja, még akkor is, ha időközben az áru feldolgozásra, vagy felhasználásra került, a következő feltételek mellett. Minden kárért, amely az átadás-átvétel időpontjától a vételár teljes kifizetésig az áru állagában, állapotában bekövetkezik, Vevő felel. Fizetési késedelem esetén Eladó fenntartja jogát a jelen ÁSZF alapján leszállított és Vevőnél található áruk jogkövetkezmények nélküli visszavételére. Az áru felhasználása esetén a helyébe lépő, helyettesítő áru válik Eladó tulajdonává.

VI. REACH és Biztonsági Adatlapok

Eladó által forgalmazott áruk Biztonsági Adatlapjai Eladó honlapjáról (www.novochem.hu) tölthetők le, vagy a Biztonsági Adatlapok Vevő kérelmére papíron a szállítandó áruk vonatkozásában egyedileg megküldésre kerülnek. Az áruk érvényes és hatályos Biztonsági Adatlapjainak Vevő telephelyén (raktárában) való rendelkezésre állásáért kizárólag Vevő felel, ennek hiányáért Eladó felelősséggel nem tartozik.

VII. Felelősség, szavatosság

1. Az Eladó kérése esetén Vevő köteles az Eladó rendelkezésére bocsátani a Vevő pénzügyi helyzetére vonatkozó, az Eladó által kért dokumentumokat. Amennyiben a Vevő jelen ÁSZF VII. fejezetében foglalt bármely kötelezettség vállalása valótlanul bizonyul, vagy bármely kötelezettségét megszegi, továbbá Vevő a jelen ÁSZF szerinti fizetési vagy bármely egyéb kötelezettségeit nem vagy nem megfelelően teljesíti, illetve a Vevő pénzügyi helyzete annyira megromlik, hogy az veszélyezteti Vevő kötelezettségeinek teljesítését, az Eladó, a saját választása szerint - a jelen ÁSZF-ben foglalt egyéb lehetőségeken túl -, jogosult a hosszú távú (halasztott) fizetési határidőt megvonni, és/vagy a Vevő még nem teljesített megrendeléseit egyoldalúan törölni (az áru adásvételétől elállni); és/vagy a további megrendelések teljesítését megtagadni; és/vagy a Vevő részére átadott és még ki nem fizetett áru adásvételétől elállni és az érintett árut visszaszállítani; és/vagy a teljes kára megtérítést követelni; és/vagy a Vevőtől megfelelő biztosítékot követelni.

2. Az Eladóval szembeni szavatossági igény érvényesítését kizárja, ha a szavatossági igényt olyan tényre alapozzák, amelyet az átadás-átvételkor kellett volna kifogásolni. A Vevő szavatossági igényét köteles haladéktalanul közölni az



Eladóval, e közlés késedelméből eredő minden kár a Vevőt terheli. A szavatossági igény bejelentésének tartalmaznia kell a hiba részletes leírását, beleértve különösen az áru felhasználásának körülményeit és az áru felhasználójának megnevezését is. A Vevő köteles együttműködni Eladóval a szavatossági igény kivizsgálása során, így lehetővé tenni az Eladó részére, hogy az Eladó a kifogásolt árut, az áru tárolásának, mozgatásának, szállításának, forgalmazásának és használatának körülményeit megvizsgálhassa. Amennyiben az Eladó a szavatossági igényt megalapozottnak találja, Eladó a hibás árut kicseréli, vagy ha a csereáru nem áll rendelkezésére, a hibás árut visszaveszi és a vételárat Vevő részére visszatéríti. Eladó egyéb szavatosságot nem vállal. Felek megállapodnak abban, hogy az Eladót a hibás áruval kapcsolatban egyéb kötelezettség vagy felelősség nem terheli, és Eladó felelőssége legfeljebb a hibás áru vételárára korlátozódik. Ezen felül egyéb igényt, így különösen következményi kárt, elvárt eredményt vagy elmaradt hasznot Vevő nem jogosult Eladóval szemben érvényesíteni.

VIII. Titoktartás

A Felek megállapodnak, hogy minden, a tárgyalásuk, egyeztetésük vagy a szerződésük során a másik Félről tudomásukra jutott és nem nyilvános információt (a továbbiakban: bizalmas információ) üzleti titokként kezelik és harmadik személy részére nem teszik hozzáférhetővé, illetve nem hozzák nyilvánosságra, kivéve, ha mindehhez a másik Fél előzetesen írásban hozzájárult. A bizalmas információt bármely Fél csak akkor hozhatja harmadik személy tudomására, ha a bizalmas információ átadására jogszabály vagy jogerős bírósági, hatósági rendelkezés kötelezi. A titoktartási kötelezettség a szerződés megszűnését vagy az ÁSZF alkalmazását követően is véghatáridő nélkül fennáll.

IX. Vis maior

Ha a Felek bármelyikét vis maior (különösen: háborús cselekmény, felkelés, terrorizmus, sztrájk, természeti katasztrófa, bármely közigazgatási szerv rendkívüli helyzettel kapcsolatos intézkedése) akadályozza, vagy késlelteti bármely kötelezettségének teljesítésében, akkor az ilyen Fél köteles a vis maior bekövetkezéséről haladéktalanul írásban értesíteni a másik Felet, és ezt követően mentesül a szerződésszegés következményei alól mindaddig, amíg a vis maior fennáll és olyan mértékben, amennyiben azt a vis maior indokolja. A vis maior a Vevő által átvett áruk kifizetésének kötelezettsége alól nem mentesít. A 30 napon túli vis maior esetén Eladó fenntartja a jogát az árak módosítására, amelyről Eladó Vevőt értesíteni köteles. Amennyiben Vevő a módosított ár elfogadásáról a módosításról való tudomásszerzést követő 24 órán belül nem nyilatkozik, vagy azt nem fogadja el, úgy a megrendelt, de a vis maior miatt le nem szállított vagy át nem vett árukkal kapcsolatos szerződés megszűnik. Eladó vis maiornak tekinti az adott áru gyártójánál bekövetkező műszaki meghibásodások okozta termelési kiesést, bármilyen okból történő termelési leállásokat vagy termelési kapacitás csökkenést is.

X. Egyéb rendelkezések

Vevő kijelenti, hogy elfogadja és betartja az Eladó honlapján közzétett Vállalati Viselkedési (Megfelelőségi) Politikában rögzített elveket és gyakorlatot. A GDPR szabályokkal kapcsolatos adatvédelmi tájékoztató elérhető az Eladó honlapján a www.novochem.hu oldalon, a partnereinknek/letölthető dokumentumok menüpont alatt. A kapcsolattartók személyében bekövetkező változásról Felek egymást értesíteni kötelesek. Jelen ÁSZF a Felek között létrejött jogviszony elválaszthatatlan részét képezi. Az ÁSZF valamennyi rendelkezését Felek az egyedi szerződés aláírásával, a megrendelés visszaigazolásával, az eltérés visszaigazolásával kifejezetten elfogadták. Amennyiben a jogszabályok változása vagy egyéb ok miatt az ÁSZF rendelkezéseinek bármelyike érvénytelenné válna, ez nem érinti az ÁSZF egyéb rendelkezéseit. Felek a szerződésből és az ÁSZF-ből fakadó vitáikat békés úton, peren kívül igyekeznek rendezni. Amennyiben ez nem lehetséges, úgy a pertárgy értékétől függően kikötik a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság, illetve Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességét. Jelen ÁSZF 2025. március 7. napjától hatályos, az ÁSZF-et az Eladó közzéteszi. Közzétételén az Eladó honlapján – www.novochem.hu – történő közzététel értendő. Az itt nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, különösen a Polgári Törvénykönyv szabályai az irányadók.

Budapest, 2025. március 7.

NOVOCHEM
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Árpási Norbert
ügyvezető



Novochem Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1089 Budapest, Orczy út 6., 1464 Budapest, Pf. 1403
Telefon: (06-1) 210-1200 Fax: (06-1) 464-4972
Cégjegyzékszám: 01-09-169633
www.novochem.hu